

### ウクライナにおける開発ニーズ（課題）

- 戦争被害やその復旧活動、長期使用により摩耗・消耗した建設機械、農業機械、工場内機械の摺動部をより迅速に、より廉価に補修する必要がある。

### 提案製品・技術

- 硬質クロムめっき処理、またはレーザークラッディングによる表面加工技術・サービスを提供する。
- 上記技術を活用することで、破損・摩耗した金属部品を新品に変えることなく、補修対応でより早く、より廉価に再生することができる。

### 調査概要

- 調査期間：2024年12月1日～2025年7月31日
- 対象国：ウクライナ
- 需要調査：ウクライナのターゲット顧客（計50社程度）とのインタビューを通じて再生需要と再生箇所の特定に努める。  
規制調査：クロムめっき業を行うに際しての現地環境法や規制を調査する。  
技術調査：ウクライナで需要が予測される修理対象部品に本技術・サービスが適切か、設備や材料の手配が可能かなどについて、海外での本事業の問題点を調査・検証する。



### ビジネスモデル

- 現地顧客からの補修依頼に対して補修を行い、その対価を得るビジネスモデルを想定している。
- 商流は東洋硬化⇔STU⇔現地顧客の流れ、あるいは現地完結型のビジネスが可能であればSTU⇔現地顧客で修理契約を行い、東洋硬化⇔STUは役務契約、またはコンサルタント契約の形態で実施する。  
※STU: Sumitec Ukraine

### 対象国に対し見込まれる成果（開発インパクト）

- 東洋硬化と住友商事の共同で設備投資や技術供与を行い、現地の人にマーケティング、及び再生・修理のノウハウを提供し、ウクライナでの再生・修理事業に貢献する。
- 高価・長納期の部品購入から再生品の利用によりコスト低減・納期短縮に繋がり生産性が向上する。
- 高度な修理産業のすそ野が広がり、工業全体に好影響を与える。

### Development issues in Ukraine

There is a need to repair sliding parts of construction and agricultural equipment, as well as plant facilities, which have worn out by long usage and/or have been damaged by war.

### Products/Technologies of the Company

Surface treatment technology and services by hard chrome plating and/or laser cladding. By utilizing this technologies, sliding metal parts can be repaired faster and cheaper than replacing them with new parts.

### Survey Outline

- Survey period: December 1,2024 ~ July31,2025
- Country/Area: Ukraine
- Survey Overview:
  - Demand : Interviews with target customers to identify the demand.
  - Regulation : Investigation on local environmental regulation.
  - Technology : Investigation on this technology from view of demand, validity and investment in Ukraine.



### Business Model

The flow to provide repair service to the end users is as follows.

“Toyo Koka – Sumitec – Customers”  
or “Sumitec – Customers”

In any cases, Toyokoka and Sumitomo Corp will make investment and provide consultation to Sumitec in Ukraine.

### Expected Social Impact in the Country

Toyo Koka and Sumitomo Corp will invest in facilities and provide technologies and marketing know - how to local people. The customers can enjoy the cost reduction and faster repair period instead of purchasing new parts. This repair business model will have good influence on the local people and industries in Ukraine.